



Association Francophone de Princeton

Newsletter de Décembre 2017

Chers membres,

Le temps file à toute allure et le mois de novembre est rempli de mémoires du café et de la soirée du beaujolais nouveau... Nous espérons que vous avez bien profité des spectacles et autres activités que nous avons proposées. C'est avec grand plaisir que nous vous avons vu très nombreux à la soirée du Beaujolais Nouveau! Merci à tous ceux qui ont permis de faire de cette soirée une soirée inoubliable.

Le mois de décembre sera plus calme en raison des fêtes de fin d'année qui nous occupent déjà bien assez. Comme chaque année, nous accueillerons le Père Noël qui fera sa traditionnelle distribution de cadeaux (vous avez reçu votre invitation par email).

Comme indiqué à de nombreuses reprises, la période de trêve pour les inscriptions à l'ASFP est maintenant terminée : si vos amis ne reçoivent plus la Newsletter, c'est certainement qu'ils ne sont pas inscrits. Faites leur passer le message qu'ils nous rejoignent (www.asfprinceton.com, rubrique adhésion). Par ailleurs, si vous connaissez des membres qui se sont réinscrits mais ne reçoivent pas les courriers de l'association, n'hésitez pas à nous en parler.

A très bientôt! Et bonnes fêtes de fin d'année, si je ne vous vois pas au détour d'un café ou d'une activité!

Chrystèle Baden

Votre présidente.

Chrystele@asfprinceton.com

Un mot pour les propositions d'activités

Nous sommes très heureux que nos membres nous proposent des activités pour l'Association. Et nous vous encourageons à nous envoyer vos email à : asfp@asfprinceton.com avant le 20 de chaque mois, afin de pouvoir les inclure dans la Newsletter du mois suivant, qui paraît en fin de mois.

Merci d'avance.

Informations Locales

Pour plus d'information sur les activités et autres événements de la région de Princeton, vous pouvez visiter les sites :

- <http://www.visitprinceton.org/events>
- <http://princeton.patch.com/events>

De la même façon, la bibliothèque de Princeton organise de nombreuses activités, pour en voir la liste <http://www.princetonlibrary.org/events>

Marché fermier de Princeton

Le marché fermier de Princeton se tient pendant la saison d'hiver une fois par mois dans la Community Room de la bibliothèque de Princeton (65 Witherspoon street). Le prochain marché se tiendra le 14 décembre de 10h à 15h. Profitez de tous les produits frais ainsi que des produits proposés par des artisans locaux dont certaines de nos compatriotes !

Marché fermier de West Windsor

Le marché d'hiver de West Windsor se tient certains samedis de 10h à 13h au Windsor Athletic Club - 99 Clarksville Road - West Windsor. Les prochains marchés auront lieu le 2 et le 16 décembre. Seize fermes régionales, douze traiteurs artisanaux et vendeurs vous proposent leurs produits naturels, le tout accompagné de musique. Vous pourrez aussi participer à des événements spéciaux et des démonstrations culinaires entre autres.

Nos activités sociales

La Grande Récré

Café rencontre à 9h30 le 15 décembre

Nous vous donnons rendez-vous pour le prochain café rencontre spécial « Secret Santa » le 15 décembre à partir de 9h30. En cette période de préparation des fêtes, ce café sera l'occasion d'échanger des cadeaux. Si vous souhaitez participer à l'échange de cadeaux, merci d'en apporter un d'une valeur maximale de \$10 à \$15. Une Evite vous sera envoyée avec les détails.

Groupe de conversation français/anglais

Rendez-vous deux lundis par mois au McCaffrey's, au premier étage du magasin de 11h à 13h, au Princeton Shopping Center. Première heure, conversation en français avec les américains, puis dialogue en anglais pendant la seconde heure. Pour les dates et plus d'informations, rendez-vous sur le site de l'Alliance Française de Princeton <http://www.allianceprinceton.com/culturevents.html>

Nos activités culturelles

On sort ce soir au Mc Carter Theater !

Pour profiter des spectacles à prix réduits entre amis ou en famille, il vous suffit de réserver facilement en suivant les étapes rappelées ci-après.

- Réserver auprès de l'association par e-mail, culture@asfprinceton.com en respectant les dates limites d'inscription. En général 16 places nous sont attribuées, donc n'attendez pas le dernier moment.
- Un e-mail de confirmation est envoyé, puis un e-mail de rappel quelques jours avant le spectacle.
- En général, sauf mention contraire, les places sont situées au balcon pour garantir une meilleure vue.
- Toute réservation est due une semaine avant la date du spectacle; en cas d'annulation tardive, si les places ne trouvent pas preneur, le paiement sera du. Paiement le jour du spectacle par chèque de préférence, au moment de la remise des billets.

Si vous souhaitez **pré-réserver** vos places pour l'année dès maintenant, il est possible de le faire en précisant le nombre de places adultes/enfants dans votre e-mail.

Christmas Carol (Un Chant de Noel par Charles Dickens)- Spectacle Famille

Mardi 19 Decembre à 19H30. (spectacle de 2H avec entracte)

\$35 la place Adulte et \$15 la place enfant. Réserver avant le 10 Décembre.

Nouvelle production très attendue de ce grand classique pour la famille.

L'histoire s'ouvre une veille de Noël brumeuse exactement sept années après la mort de Jacob Marley, l'associé d'Ebenezer Scrooge, un vieil avare, dur, renfermé en lui-même et solitaire. Scrooge ne connaît ni la bonté, ni la bienveillance, ni la charité, et il déteste Noël qu'il qualifie de « foutaises » (*humbug*). Mais voilà que lui apparaissent les esprits de Noël qui vont tout bouleverser...

Magnifiques décors, effets spéciaux, danses et acteurs de tous âges font de ce spectacle un must !

Hubbard Street Dance Chicago-Danse moderne-

Mardi 16 Janvier à 19H30.

\$54 la place. Réserver avant le 9 Janvier.

40 ans d'un style unique explosif qui combine jazz et technique classique.

<https://www.mccarter.org/season/2017-2018/pdps/hubbardstreet/>

Yamato Drummers-tambours du Japon- Spectacle Famille

Samedi 27 Janvier à 20H

\$35 la place Adulte et \$15 la place enfant. Réserver avant le 19 Janvier

L'art du tambour Taiko se pratique avec des tambours de toute taille, du plus petit au gigantesque, gros comme une voiture et pesant autour de 500kg. Il s'agit d'un genre de musique mais dans lequel le mouvement du batteur ainsi que la chorégraphie du groupe de musiciens sont aussi importants que le rythme. C'est un art très populaire pratiqué dans des milliers d'orchestres et même par des enfants. Autant dire que c'est le coeur du Japon qui bat. Très impressionnant, esthétique et coloré!

Spectacles à la carte en réservation directe au Théâtre

- Utilisez la réservation directe au théâtre si vous souhaitez voir un spectacle qui ne fait PAS partie de notre sélection annuelle.
- Une réduction de prix sera accordée, variable selon les disponibilités et les spectacles.
- Prière de contacter directement **Christine Murray** au **(609) 258-6547** et mentionner que vous êtes membre de la French Association of Princeton.

L'Avant-Scène présente !

L'AVANT-SCENE PRESENTE Les 7 ET 8 décembre à 20h et le 9 décembre à 14h "LE BOURGEOIS GENTILHOMME" de MOLIÈRE - Whitman College Class of 1970 Theater.

L'Avant-Scène, The French Theater Workshop de l'Université de Princeton, dirigé par Florent Masse, présente: "LE BOURGEOIS GENTILHOMME" de MOLIÈRE
« *Le Bourgeois Gentilhomme est un des plus heureux sujets de comédie que le ridicule des hommes ait pu fournir. La vanité, attribut de l'espèce humaine, fait que les princes prennent le titre de rois, que les grands seigneurs veulent être princes ... Cette faiblesse est précisément la même que celle d'un bourgeois qui veut être homme de qualité : mais la folie du bourgeois est la seule qui soit comique et qui puisse faire rire au théâtre : ce sont les extrêmes disproportions des manières et du langage d'un homme avec les airs et les discours qu'il veut affecter qui font un ridicule plaisant* » commentait Voltaire en 1765.

La production, dirigée par Florent Masse, présente une nouvelle génération d'acteurs de l'Avant-Scène: James Facon 20, Caroline Stafford 18, Donald Della Pietra 20, Jivahn Moradian 20, Ellie Maag 19, Isabel Leigh 19, Kali Radu, Nick Shashkini 21, Joseph Prentice, Ben Lawton 18 & William Griffith 21.

En français. Durée 110 mn.

Tickets gratuits mais réservation recommandée :

<https://www.eventbrite.com/e/lavant-scene-presents-le-bourgeois-gentilhomme-by-moliere-tickets-40155383834>

WHITMAN COLLEGE CLASS OF 1970

Le 12 DECEMBRE - 19H30 - L'AVANT-SCENE PRESENTE "FRAGMENTS XVII" (PERFORMED BY FRE-THR 211 STUDENTS)

L'Avant-Scène, the French Theater Workshop, présentera "Fragments XVII" (A Student Recital of Scenes from Classical French Theater, performed by FRE-THR 211 students in the Rockefeller College Common Room at 7:30pm, Tuesday, December 12, 2017). Les étudiants interpréteront des scènes de Corneille (Le Cid & Le Menteur), Molière (Tartuffe & L'Ecole des femmes), Racine (Bérénice & Phèdre), Marivaux (Le Jeu de l'amour et du hasard), Hugo (Lucrèce Borgia), et Beaumarchais (Le Mariage de Figaro).

En français. Durée 1h20mn.

Tickets gratuits et réservations recommandées:

<https://www.eventbrite.com/e/lavant-scene-presents-fragments-xvii-tickets-40153515245?aff=es2>

ROCKEFELLER COLLEGE COMMON ROOM

Nos activités familiales

Fête de Noël

Le dimanche 3 décembre de 15h à 17h

Venez nous retrouver pour un goûter de Noël pour les petits et les grands! Une participation de \$7 par enfant sera demandée pour l'achat des cadeaux que l'Association contribue à offrir aux enfants et qui seront distribués par le Père Noël. Nous vous attendons nombreux. « Les volontaires pour aider à servir lors de la fête, et aider à nettoyer la salle après, sont les bienvenus. Merci de contacter Julie directement: jfiers81@gmail.com .

Un grand merci d'avance afin que la fête soit réussie pour tous !

Galette des rois:

Le dimanche 7 janvier 2018 de 15h à 17h

Le rendez-vous est pour l'année prochaine, mais vous pouvez néanmoins déjà retenir la date du dimanche 7 janvier 2018 pour venir partager tous ensemble de délicieuses galettes. Une Evite sera envoyée ultérieurement avec les détails pratiques.

Petit Princeton Play group

Si vous avez des petits non scolarisés de moins de 5 ans, rejoignez Nina Mongendre pour le *play group* francophone qui a lieu une à deux fois par mois, chez une famille différente à chaque fois ou au parc si le temps le permet.

Les heures et lieux de rencontres sont envoyés par email.

Si vous êtes intéressés, inscrivez-vous dès que possible auprès de Nina Mongendre à lepetitprinceton@asfprinceton.com

Heure du conte en français

Bibliothèque de Princeton

Venez écouter des histoires, chanter et jouer en français une fois par mois à la bibliothèque de Princeton. Activité pour les petits à partir de 2 ans organisée par Caroline Bozlar dans la salle Story Room.

Prochain rendez-vous le samedi 9 décembre de 16h à 16h30, pour les Histoires en Français, et de 16h30 à 17h pour les Histoires en Français pour Bébé.

Nos activités Sportives

Marche Nordique

Mardi matin à 8h30

Catherine Arnoux vous propose de la marche rapide avec des bâtons nordiques. Vous pouvez vous en procurer en ligne sur amazon.com (cherchez “nordic walking poles” ou “nordic walking sticks”). La marque Leki est la meilleure sur le marché. Il ne s'agit pas de bâtons de ski trop courts pour la marche nordique ou de bâtons de trekking dont l'embout est droit. Cliquez pour voir un [Exemple de bâtons](#)

Inscriptions nécessaires et renseignements : catherine@asfprinceton.com

Pour les habituées, merci de prévenir si vous ne comptez pas venir.

Forum

Nous vous invitons à adresser vos questions pratiques sur le groupe Whatsapp « Tout et n'importe quoi ». Contacter Claire au (609) 955-6493 pour être ajouté, en indiquant votre numéro de téléphone. Pour ceux qui n'ont pas l'application, ou pour des questions plus personnelles ou plus compliquées, n'hésitez pas à nous écrire à : chrystele@asfprinceton.com ou asfp@asfprinceton.com .

Activités à la bibliothèque de Princeton

Les activités organisées à la bibliothèque sont gratuites et en anglais

Atelier recherche d'emplois

Plusieurs vendredi par mois, un groupe dédié à la recherche d'emploi se réunit dans la Community Room.

Au programme: écriture de CV et de lettre de motivation, discussion autour des stratégies de recherche. Un thème précis est discuté chaque semaine. Pour plus d'informations, contactez la bibliothèque.

Tous les vendredis de 9h45 à midi. Community Room

Activités proposées par la bibliothèque de Princeton

La bibliothèque de Princeton offre toute une gamme d'activités aux adultes et aux enfants dont notamment des forums technologiques (iCloud, Microsoft Word pour Mac, etc), des cours d'anglais (ESL), un soutien pour les devoirs, des clubs de lecture adaptés aux âges des enfants et pour adultes.

N'hésitez pas à consulter le site de la bibliothèque de Princeton qui est très bien fait et riche d'informations:

<https://princetonlibrary.org/>

Petites annonces

Si vous avez des petites annonces professionnelles ou non professionnelles, merci d'envoyer votre annonce par email à asfp@asfprinceton.com qui les publiera sur le site de l'association.

Les tarifs pour les membres :

- Annonces non professionnelles : gratuit
- Annonces professionnelles : \$10 pour l'année d'adhésion

Les tarifs pour les non membres :

- Annonces non professionnelles : \$5 pour une parution de 2 mois
- Annonces professionnelles : \$15 pour une parution de 2 mois

Les nouvelles annonces professionnelles du mois seront rappelées à la fin de la newsletter et seront consultables par la suite sur le site en ligne de l'association.

Zumba

Lundi matin à 9h

Sophie Savelli anime un cours de Zumba le Lundi matin à 9h et potentiellement les jeudi matins. Il s'agit d'une activité supplémentaire payante (\$10 le cours) proposée et organisée de manière indépendante par une de nos membres. Le montant de la participation est laissé à l'appréciation de l'organisateur et n'est pas de la responsabilité de l'association. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Sophie directement sur son email: sophyc7@hotmail.com

Les fêtes de fin d'année approchent !



Ohlala! French Boutique vous ouvre ses portes les 1er, 2 et 3 décembre 2017 à Hopewell, 2 Railroad Place, NJ 08525.

Dans une ambiance musicale, grâce à la remarquable interprète et compositeur, **Tiphane Doucet**, venez rencontrer nos artistes, artisans et créateurs français qui vous ont concocté de nouvelles idées cadeaux de Noël avec une "touche française" idéale pour l'occasion.



Nos talents vous proposent cette année :

- _ des spécialités gourmandes
 - _ des bijoux somptueux
 - _ des produits de soins naturels
 - _ des sacs et écharpes faits maison
-
- _ une collection de photographies artistiques et leurs objets de décoration associés
 - _ du mobilier unique et de la rénovation personnalisée de vos fauteuils
 - _ des cartes de voeux et petites décorations faites à la main
- ainsi que de la broderie personnalisée et délicate pour votre linge de maison.

Notez dès à présent nos
horaires d'ouverture

Entrée libre



Merci à nos sponsors :

